

32000L0005

26.2.2000

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 54/42

SMERNICA KOMISIE 2000/5/ES

z 25. februára 2000,

ktorá mení a dopĺňa prílohy C a D smernice Rady 92/51/EHS o druhom všeobecnom systéme uznávania odborného vzdelania a prípravy, ktorou sa dopĺňa smernica 89/48/EHS

(Text platný pre Európsky hospodársky priestor)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 92/51/EHS z 18. júna 1992 o druhom všeobecnom systéme uznávania odborného vzdelania a prípravy, ktorou sa dopĺňa smernica 89/48/EHS ⁽¹⁾ tak, ako bola naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 97/38/ES ⁽²⁾ a najmä na jej článok 15,

keďže:

- (1) Vlády Spojeného kráľovstva a Rakúskej republiky predložili odôvodnenú požiadavku na zmenu a doplnenie príloh C a D smernice 92/51/EHS.
- (2) Odborná príprava „štátom uznaného sociálneho pracovníka — v oblasti duševného zdravia“ a „patentového zástupcu“ v Spojenom kráľovstve sa vypúšťa z prílohy C smernice 92/51/EHS. Povolanie „štátom uznaný sociálny pracovník — v oblasti duševného zdravia“ nie je v Spojenom kráľovstve upravené. Odborná príprava „patentového zástupcu“ teraz zodpovedá definícii v článku 1 písm. a), v prvom pododseku, v druhej odrážke bod i) smernice 92/51/EEC.
- (3) Odborná príprava, v Spojenom kráľovstve vedúca k získaniu kvalifikácie ako „certifikovaná technicky spôsobilá osoba v oblasti odpadového hospodárstva“ sa zahŕňa do prílohy C smernice 92/51/EHS za predpokladu, že tieto kvalifikácie sú v Spojenom kráľovstve akreditované ako Národné odborné kvalifikácie (NVQs) na úrovniach 3 a 4.
- (4) Znenie oddielu 5 prílohy C smernice 92/51/EHS sa mení a dopĺňa. V zmysle tohto znenia sa odborná príprava uvedená v tomto oddieli vedie k získaniu kvalifikácií akreditovaných ako Národné odborné kvalifikácie (NVQs) alebo schválených alebo uznaných za rovnocenné Národnou radou pre odborné kvalifikácie. Uznávanie a schvaľovanie ako ekvivalentné sa už v Spojenom kráľovstve nevykonáva. Národná rada pre odborné kvalifikácie bola nahradená iným orgánom. Nepovažuje sa za potrebné špecifikovať príslušný orgán v tejto smernici.
- (5) Nová základná odborná príprava zavedená v Rakúsku pre zdravotné sestry špecializujúce sa na starostlivosť o deti a mladistvých a pre psychiatrické sestry sa zahŕňa do prílohy C smernice 92/51/EHS. Táto odborná príprava vedie k porovnateľnej kvalifikačnej úrovni a, po absolvovaní, k podobnej úrovni zodpovednosti a činnosti ako nadstav-

bový kurz uvedený v článku 1 písm. a) v prvom pododseku v druhej zarážke bod i) smernice 92/51/EHS.

- (6) Z prílohy D smernice 92/51/EHS sa vypúšťa odkaz na Národnú radu pre odborné kvalifikácie. Tento orgán bol nahradený iným orgánom a v tejto smernici sa nepovažuje za potrebné špecifikovať príslušný orgán.
- (7) Opatrenia stanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného na základe článku 15 smernice 92/51/EHS,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Prílohy C a D k smernici 92/51/EHS sa menia a dopĺňajú tak, ako je uvedené v prílohe k tejto smernici.

Článok 2

1. Členské štáty prijímú zákony, nariadenia a správne ustanovenia, ktoré sú potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 27. februára 2001. Bez odkladu budú o tom informovať Komisiu.

Členské štáty zahrnú do týchto opatrení odkaz na túto smernicu alebo k nim pripoja takýto odkaz pri ich úradnom zverejnení. Spôsoby realizácie takéhoto odkazu ustanovia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenia hlavných ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré prijmu v oblasti upravenou touto smernicou.

Článok 3

Táto smernica je určená členským štátom.

Článok 4

Táto smernica nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po dni jej uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

V Bruseli 25. februára 2000

Za Komisiu

Frederik BOLKENSTEIN

člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 209, 24.7.1992, s. 25.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 184, 12.7.1997, s. 31.

PRÍLOHA

A. Príloha C k smernici 92/51/EHS sa mení a dopĺňa nasledovne:

1. K oddielu 1 „Paramedicínske prípravné kurzy a prípravné kurzy starostlivosti o deti“ sa po slovách „v Holandsku — veterinárny asistent (dierenartsassistent)“ dopĺňa nasledujúce:

„v Rakúsku

- základná odborná príprava pre zdravotné sestry špecializujúce sa na starostlivosť o deti a mladistvých;
- základná odborná príprava pre psychiatrické sestry.“

2. Prvý odsek v oddieli 5 „Kurzy v Spojenom kráľovstve akreditované ako Národné odborné kvalifikácie alebo Škótske odborné kvalifikácie“ sa mení a dopĺňa nasledovne:

- a) nasledovné druhy odbornej prípravy sa vypúšťajú:

- „štátom uznaný sociálny pracovník — v oblasti duševného zdravia“;
- patentový zástupca

- b) „výraz certifikovaná technicky spôsobilá osoba v odpadovom hospodárstve“ sa dopĺňa ako posledná odrážka

- c) slová „alebo schválené alebo uznané ako rovnocenné Národnou radou pre odborné kvalifikácie“ sa vypúšťajú.

B. Príloha D k smernici 92/51/EHS sa mení a dopĺňa nasledovne: Slová „Národnou radou pre odborné kvalifikácie“ v prvom odseku sa vypúšťajú.
